

Año XXIX Santa Isabel 8 de MAYO de 1932 Núm. 712

LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

PUBLICADA CON APROBACIÓN ECLESIASTICA POR LOS MISIONEROS
HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARÍA

Precios: Colonia 15 ptas. Fuera de la Colonia 18 ptas. y certificada, 25 ptas. al año.

Se admiten anuncios según tarifa que facilitamos al que lo solicite.

SUMARIO. Portada, nuestro grabado—Santoral y Santo Evangelio—Cultura indígena—El Ejemplo de Francia—El cultivo del banano—Resumen del B. O. de 1 de mayo—Noticias de varias partes de Africa—Noticias de la Colonia, de S. Carlos—Cámara Agrícola, Aviso.—Pasaje llegado en el V/p. Legazpi—D. Félix Iquino.



NUESTRO GRABADO

Parece hoy nuestro grabado una figura enigmática y realmente lo es para quien no sepa historia antigua bubi. Se trata de una choza situada en una de las barrancadas de Moka, colindante con el barrio de Bioko, y que los antepasados dedicaban a la consulta con los espíritus; el chico que aparece es un acompañante del fotógrafo y que influído por el espanto que le produce lo misterioso del sombrío lugar y la angostura de la habitación, espera el momento en que se termine la operación fotográfica para huir de allí como alma que lleva el diablo.

INDICADOR RELIGIOSO

SANTORAL

MAYO

- 9 L s. Gregorio Nacianceno, ob.
- 10 M N.^a S.^a de los Desamparados
- 11 M stos. Poncio y Eudaldo, mrs.
- 12 J s. Pancracio y sta. Electa
- 13 V s Pedro R. y sta. Cliceria, v.
- 14 S stos. Bonifacio y Poncio
- 15 D † Pascua de Pentecostés

EVANGELIO

S. JUAN, CAPS. XV y XVI. "—En aquel tiempo: Dijo Jesús a sus discípulos: Cuando venga el Consolador que os enviaré de parte de mi Padre, ese Espíritu de verdad que procede del Padre, él dará testimonio de Mí; y también vosotros daréis testimonio, porque estáis conmigo desde el principio. Os he dicho estas cosas, para que no os escandalicéis. Os arrojarán de las sinagogas y se acerca el tiempo en que cualquiera, al quitaros la vida creará que da gloria a Dios. Os tratarán de este modo, porque no conocen ni al Padre ni a Mí. Yo os he dicho todo esto para que, cuando llegue el tiempo, os acordéis de que ya os lo había yo anunciado."

CULTURA INDÍGENA.

¿Paraíso o Infierno?

Sigamos hablando del Comunismo.

Tipo acabado del mismo es el Comunismo ruso. Ahora bien: ¿es un paraíso o un infierno?

Pues amigos, las dos cosas a la vez. Veamos.

Para un millón o dos de rusos, el 1 o 2 por ciento, es decir, para los amos actuales de la cosa pública, para los que disfrutan el poder, para los que por la fuerza o la astucia han logrado erigirse en jefes del rebaño, para esos, digo, es el paraíso émullo del paraíso terrenal; para ellos son los millones, los placeres más refinados de la mesa, del lujo y del amor; ni falta que les hace la propiedad inmueble si disfrutan de todas sus ventajas sin ninguno de sus inconvenientes.

Y ese es el paraíso que describen los noveluchos, y lo que enseñan allí a los turistas extranjeros, mostrándoles solamente el anverso de la medalla. Pero esos felices, digo, son el uno, dos por ciento cuando más; los restantes millones de habitantes, el 98 por ciento, viven en un verdadero infierno; sin propiedad, sin familia, sometidos a trabajos forzados bajo el peso de capataces con el chicote levantado, sin sueldo casi, mal comidos, y sin derecho a reclamar bajo pena de muerte o de deportación a Siberia que quizás es peor: ¡Si al menos les dejaran el consuelo de la religión! pero nada; allí se ha declarado, no el ateísmo, sino laguerra contra Dios.

¿Y cómo han llegado a tan miserable estado? Pues bajando esta escala.

Al triunfar la revolución en Rusia, se repartió la tierra a los campesinos, o mejor, se la apropiaron, faltando al principio comunista que dice que la tierra es de todos: este fué el primer escalón.

Segundo escalón: atraídos y dominados ya con esto los campesinos, el Estado declaró suyas las cosechas, sobre todo la del trigo, lo cual originó luchas sangrientas entre los moradores del campo y los de la ciudad.

Tercer escalón: El Estado cedió luego las cosechas a los cultivadores, pero declaró suya la tierra, la cual no podía heredarse, venderse ni arrendarse.

Cuarto escalón: El Estado ha industrializado la tierra, como si fuera una fábrica, y el pueblo tiene que trabajar ahora como un bracero, en cuadrillas y a la fuerza como los presidiarios con sueldo miserable y ración escasa de comida y bajo los vergajos de capataces sin conciencia y sin alma.

Y así ha quedado el pueblo ruso sin tierra, sin cosechas y sin libertad. Decidme si esto no es un infierno en vida.

—Pero esto, me diréis, ¿es verdad o fantasía es historia o cuento?

—Es tan verdad como el sol que nos alumbraba.

Podrías leerlo, entre otras obras, en la titulada!... ASI ES MOSCU! escrita por Mr Douillet, diplomático belga que vivió allí nada menos que treinta y cinco años y recorrió el país en todas direcciones.

Mas todavía: lo sabemos por dos Padres Misioneros de los nuestros, PP. Pedro Voltas y Angel Elorz, que allá fueron como

miembros de una Comisión papal de socorro a los niños rusos, que a millares se morían de hambre, de miseria y de frío; y a su regreso nos han contado el horroroso infierno en que vive sumido el pueblo ruso bajo el régimen comunista.

Si alguno, pues, tenga el color que tenga, os habla del paraíso comunista ruso, decidle que está demostrado ser un tonto de remate, o como dicen, de capirote y albarda, si no marcha en seguida allí en el primer barco, o volando, si hubiera aeroplano, para disfrutar de aquel paraíso, mientras nosotros con gusto nos quedamos viviendo aquí, no ciertamente en el paraíso, pero tampoco en el infierno, sino en el limbo, si queréis, o en el purgatorio de Guinea.

Al marcharse, y por el favor que nos haría, bien podríamos cantarle en son de despedida, y con acompañamiento de bombo y platillos, aquellos dulces estribillos.

Que se vaya, que se vaya.

Que no vuelva y que no vuelva.

C. M. F.

EL EJEMPLO DE FRANCIA

(Continuación)

Después de la catástrofe

Los que del modo indicado nos la trajeron, no solamente se consideraron absolutamente ajenos a ella sino que pretendieron obligarnos a continuar por el desastroso camino, como si la reconquista fuera posible utilizando los mismos medios que nos llevaron lógicamente al desastre. Por fortuna el buen sentido se impuso y desde entonces todo ha cambiado, y por cierto con los resultados más excelentes.

a) Los que creyeron que era llegada la hora de seguir denodadamente el divino consejo del Buen Pastor, de ir en busca de las ovejas descarriadas, abandonando en el aprisco a las fieles, se impusieron a los que sólo de las fieles se preocupaban, y empezó con excelentísimos frutos el apostolado «de penetración» entre el pueblo, tan alejado de la Iglesia como todos saben.

La preocupación por atraerse las ovejas del vecino se trocó en el afán por arrancarlas de entre las garras del lobo, y de ahí el que hasta en los barrios de la cintura roja y

totalmente pagana de París se extienda cada día más el Reinado pacífico de Cristo, adorado por miles de pobres obreros ayer abandonados y presa del más feroz sectarismo anticristiano.

b) Se acabaron las clásicas discusiones sobre cómo han de ser las Obras, y se dedicaron todos a *fundarlas*, a vigorizarlas, a sumarles adeptos. Hoy resultaría de un ridículo exagerado y grotesco el resucitar aquellas famosas catilinarias contra la Obra tal o cual por falta de «confesionalidad», por exceso de «materialismo», etc. Se acabaron las discusiones y se vino a la acción, que está dando unos resultados asombrosos.

Ved nuestros Sindicatos obreros, ved nuestras bravas Juventudes obreras, ved nuestras Asociaciones de todo género; son el resultado de tan sencillo cambio: el de las odiosas discusiones por la acción fecunda y desinteresada..

c) Hoy se busca también en el campo de la Acción católica a las personas de prestigio, a las grandes personalidades naturalmente reposadas y reñidas con el necesario dinamismo del apostolado popular; pero no para ponerse al frente de las Obras y aleargalas, sino para que sirvan de colaboradores en la forma y manera que les resulta posible. Para la dirección de esas Obras se busca más bien actividades que prestigios. Y nadie piensa en volver a lo pasado.

d) Pero no basta la actividad, el dinamismo para colocar a quienquiera que sea al frente de tales apostolados: hace falta la técnica, *saber* cómo y de qué manera se ha de dirigir para que sea fecunda esa actividad. Consecuencia de ello: que hoy al frente de nuestras Obras estén los especializados en cada ramo. Y así todos ellos, en vez de seguir «discurriendo» estérilmente sobre cómo han de ser las Obras de todo género, dicen sencillamente: —«Esta Obra se funda así y se dirige de este modo y se la vigoriza y extiende de esta manera». Los discutidores y los prestigiosos han cedido el puesto a los entendidos, y los resultados están a la vista de todos. El prestigio que antes, a pesar del de los directores, no tenían nuestras Obras, lo tienen ahora y muy considerable en toda la nación. ¡Y este prestigio sí que es el que atrae a las muchedumbres antes abandonadas a los tribunos de la impiedad más plebeya!

e) Queda indicado que hoy no se tapa la

boca a los especializados, a los técnicos, es decir, a los que quieren llevar a la práctica las direcciones pontificias. ¡Si viérais el prestigio, la autoridad, el respeto que hoy inspiran todos aquellos grandes hombres, infinitamente abnegados, de las Semanas Sociales, a quienes ciertamente no faltaba el aliento de los Papas y del Episcopado, pero a los que se mantenía, por medio de lamentables campañas absurdas, al margen de toda la Acción católica! Hoy ésta se halla, en todas sus más diversas manifestaciones, dirigida, encarrilada, orientada por los maestros: de ahí el que florezca poderosa, haciendo que hoy el Catolicismo sea entre nosotros lo que no fué en tiempo de Reyes cristianísimos.

Aplicación

¿Hasta qué punto tienen aplicación a la querida y hoy desgraciada España estas sencillas observaciones? Por lo poco que de vuestro gran país conozco, tal vez no todo lo expuesto resulte ineficaz. Yo creo, y no temo equivocarme mucho, que en gran parte a vosotros os ha pasado lo mismo que a nosotros y por parecidas o idénticas causas: ¿no estará vuestro resurgir, que anhelamos todos los católicos de Francia, en imitar a los penitentes como habéis seguido a los errantes?

Como quiera, yo contesto a la pregunta que se me hace, sacando de todo lo expuesto una conclusión: nosotros nos estamos levantando briosamente porque hemos tomado caminos diametralmente contrarios a los que nos condujeran a la catástrofe. ¿Como llegásteis vosotros a ella? La contestación a esta pregunta incluirá la línea de conducta que debéis seguir.

¡Por Dios, no penséis en salir de la actual lamentable situación perseverando en los medios y en los modos que a ella ¡os han conducido!

Abbé J. Lecot.

CULTIVO DEL BANANO

POR A. RIBEIRO DE CASTRO.

(Continuación)

Cosecha

Esta operación requiere cierta práctica y cuidados, debiendo siempre tenerse presente el fin a que se destinan las bananas, esto es, si son para el consumo inmediato o para

la exportación a largas distancias, y finalmente si van a servir para la fabricación de harina, que no exige frutos completamente maduros.

En cualquiera de los casos se deben coger con precaución, a fin de evitar los golpes, que producen manchas negras cuando maduran, lo cual disminuye el valor del producto.

Conócese el momento oportuno para la cosecha cuando, hallándose los frutos bien formados, empieza a amarillear en el racimo una u otra banana, o un poco antes, cuando la extremidad inferior del brote floral queda muy reducida.

Muchos cultivadores tienen el hábito de podar ese apéndice luego que el racimo, todavía verde, está formado, a fin de hacer refluir la savia, aumentando las dimensiones de los frutos.

Para coger el racimo, se corta el tronco del banano, y, a su vez, aquél se corta en las dos extremidades, conservando apenas la parte central constituida por las manos o gajos de frutos.

Los racimos se guardarán entonces en almacenes oscuros, poco aireados, pero frescos, cuando se desea retardar la maduración, y, al contrario, bien expuestos al aire y en lugar caliente o en estufas, si se quiere apresurar.

Se puede utilizar el tronco del banano, después de cogido el racimo, para la extracción de la fibra, aun cuando ésta no tenga el mismo valor que las de las variedades cultivadas especialmente para ese fin.

Las bananas cogidas antes de tiempo maduran mal, conservan siempre mal gusto y se pudren fácilmente.

Así también no son tan sabrosos los frutos como los que maduran en el pie y están sujetos a ser atacados por los pájaros y otros animales.

Rendimientos Culturales

Una hectárea de terreno bien plantado de bananos puede contener cerca de 2,000 pies, que producen al fin de 12 a 18 meses 6,000 racimos, conteniendo 50 bananas o más cada uno, que pesan poco más o menos 30,000 kilogramos.

Ahora se venen, en gran escala, fácilmente, 6,000 racimos a 16 2/3c., por lo menos, por \$1,000., lo que puede ser considerado renta líquida de una hectárea, pues la plantación,

preparación del terreno y coste de las mudas pueden ser indemnizados por la renta de los cultivos intercalarios, que se acostumbran hacer en el primer año.

En todo caso, aunque no se cuente con esta renta, el coste de la preparación de una hectárea y las demás operaciones culturales en un año no exceden de \$ 170; incluso el valor y transporte de las mudas.

De modo que se puede contar, en condiciones normales, con una renta por hectárea de \$ 660; dando los otros \$ 170. para los gastos de acondicionamiento, transporte etc. Es, por tanto, un dividendo bien compensador para el pequeño capital empleado en la tierra, operaciones culturales y otros gastos efectuados. Esos rendimientos pueden ser aumentados, si se aplica el abono y se usan cuidados especiales.

Está calculado que una hectárea de terreno sembrada con bananos podrá nutrir 53 personas, mientras que en Europa apenas sustenta a dos.

(Continuará)

BOLETIN OFICIAL

1 mayo

Gobierno de la República.— El Despacho N.º 203 establece que el cacao exportado de Fernando Poo para que pueda gozar de los derechos de exportación al extranjero ha de ser embarcado en barcos de régimen de navegación directa que no toquen en puertos españoles.

Gobierno de la Colonia.— Trae dos Avisos de concesión de terrenos en la Isla, uno provisional y otro definitivo.

Admón. de Hacienda.— Sigue la relación de los Recibos de Rústica que pasan a la Agencia Ejecutiva: llegan al N.º 1.453 y continuará.

Servicio Agronómico.— Avisos de cinco concesiones de solares en el Continente.

Asimismo publica una tabla pluviométrica de 1931, resultando 1.754 m/m. de lluvia caída.

Juzgado de 1.ª Instancia. Trae un edicto de subasta y cédula de citación de los interesados herederos de Sholer a los que afecta aquella.

Juzgado Municipal.— Por segunda vez se anuncia la subasta de unos lotes de mercancías de Juan Moisés Hermanos. Esta subasta

sale con un 25% de rebaja sobre la anterior.
Secretaría del Gobierno Gral.— Se anuncia el hallazgo de un billete de 50 ptas.

Resultado del escrutinio de la elección del 10 de abril de los miembros que han de constituir la Directiva de la Cámara Agrícola

Consejo de Vecinos.— Saca a subasta la Corporación el afirmado de la Calle Angel Barrera
Ruiaz

NOTICIAS DE DIVERSAS PARTES DE AFRICA.

El Gobierno colonial inglés de la Nigeria ha determinado que la escuela hasta ahora regentada por empleados del Estado en la localidad de Allah, pase ad modum experimenti, a ponerse bajo los auspicios y dirección de los padres Misioneros de Lyon, de la provincia irlandesa, concediéndoles facultad para que libremente otorguen los grados y nombramientos que crean convenientes.

De resultar ganancioso para el Estado el cambio indicado, se les abrirán otras escuelas a los misioneros, siendo ésta a ellos confiada como el comienzo de las muchas que en lo sucesivo se pondrán bajo su custodia.

Nosotros auguramos esto a tan beneméritos misioneros, que su historia brillante durante los años que ha que llevan evangelizando aquella zona, les da garantía para esto y mucho más.

— Durante la estancia en la capital de la colonia inglesa de Kenya del Delegado de Su Santidad el Papa, Monseñor Hinsley, asistió y bendijo con la solemnidad que se deja suponer el matrimonio de la hija del mismo Gobernador de la colonia con un alto oficial inglés, viéndose asistido durante el acto por varios sacerdotes misioneros de la residencia de Nairobi.

— La vacante producida en las misiones católicas de Liberia con motivo de la muerte del venerable Prelado que como representante del Papa las venía con tanta loa gobernando, se halla hoy cubierta con el nombramiento recaído en el Padre Juan Collins de la provincia irlandesa, perteneciente a la Sociedad de los Padres de Lyon. Hoy que el cielo de aquella república negra se halla oscurecido por los densos nubarrones que se vislumbran en su horizonte a juzgar por las conversaciones ha-

bidas en la Cámara de los Lores de Inglaterra con motivo de los asuntos sometidos a la encuesta que se ha llevado a cabo por tres Delegados de la Sociedad de las Naciones, nos complace considerar en este Prelado como el nuevo timonel, que a una con los gobernantes de la misma orientará con rumbo certero la cosa de la nación, haciendo que sobre ella no se oscurezca el sol de la libertad; sino más bien se robustezca para honra de todos y provecho de la cultura y civilización. Acaso otro día explanemos más asunto tan importante, trayendo un resumen de lo más saliente que se halla en las conversaciones a que nos hemos referido.

— Acaba de ser consagrado Obispo Auxiliar para la sede de Yaunde con el título de Mosynópolis, el Padre Renato Graffin de la Congregación de los Padres del Santo Espíritu; el electo será ciertamente uno de los Prelados más jóvenes de la Iglesia ya que en la actualidad cuenta solo treinta y dos años. Hizo de consagrante el Cardenal Verdier y al acto asistieron aparte otros familiares del nuevo consagrado, su mismo padre y madre con un tío suyo, Monseñor Graffin. Que su apostolado en esta porción de la viña del Señor que le ha caído en suerte, sea en alto grado beneficioso para la misma, y que en ella sepa el joven Prelado conquistarse lauros de eterna perennidad y lozanía.

— Para primeros de abril estaba anunciada la salida para el Kongo belga del Rey Alberto en viaje de exploración del parque nacional que para la fauna y flora tropicales tienen allá los belgas. Limitado y todo como aparece el objeto del viaje, no se reducirá a ello tan solo: a su real inspección se someterá cuanto se encuentra en la colonia, siendo muchas las ventajas y utilidades que reportarán los que en la misma se hallan de asiento, que bien sabido es, cuánto influyen para el provecho y adelanto de las colonias estas visitas; siendo conveniente que de cuando en cuando se realizaran siquiera para aliento de los que las desarrollan y explotan.

— Tras muchas discusiones y cabildeos si convenía o no para provecho de las personas que los habrán de contemplar, parece que en Estados Unidos ha triunfado el partido bromista al permitir que haga por los Estados de la República su viaje anunciado el reyezuelo del Ubangui Granabula,

seguido de unos cuantos compañeros y prójimas que ostentan las hermosuras y filigranas de sus labios atravesados por discos que los deforman horriblemente. De seguro que si se diera cuenta y cata de lo que esto significa el perillán aquel de nuestro continente, que años pasados se vino a hacer el guasón en la isla con motivo de los festejos que se organizaron cuando llegó el Sr. Gobernador de Santo Tomé, que se embarcaba para allá. ¡Tanto le gustó la andanza!

Según datos tomados de algunas revistas africanas, la cosecha de cacahuets en los países que pasaban por ser los primeros productores en el mercado mundial ha sido en este año que acaba de transcurrir un cuarenta por ciento menos de lo que reclamaban las necesidades del mercado; por este motivo los naturales y comerciantes de Nigeria que trafican con este artículo, están de enhorabuena, ya que de esta suerte subirán, como en efecto han subido sus mercancías, las que por otra parte en esta colonia han sido superiores por muchos miles de toneladas a lo que se esperaba. Cada día se abre paso entre varias naciones de Europa el mercado del cacahuete, siendo muchas las toneladas destinadas al consumo para la extracción del aceite; singularmente Italia y Holanda hacen un consumo fantástico de este artículo, habiendo subido el promedio de lo consumido en estos últimos años a unas ochenta y tres mil toneladas más de las consumidas hace unos años. Sólo Nigeria ha dado al mercado unas cantidades fabulosas, llegando en el día de hoy a la cantidad de 159,000 toneladas. Tengamos en cuenta los miles y miles que salen del Sudán francés y veamos si no tenemos motivos para preocuparnos de la suerte que puedan tener nuestros aceites, ya que nadie sabe si lo que pasa por ser puro aceite, no viene ello mezclado, como el vino, con su tanto del que sale del cacahuete.

NOTICIAS DE LA COLONIA DE SAN CARLOS

Dos fechas aparecieron en el calendario en el mes que termina, dignas de respeto y men-

ción. Fué la primera.

El 14 de abril, hecho que en las páginas de la Historia de España quedó ya escrito para su estudio en el porvenir.

San Carlos, conmemoró esa fiesta patria y organizó festejos en el primer año de su advenimiento.

Desde muy de mañana un fuerte tornado vino descargando su furia hasta muy entrado el día, lo que fué causa no pudiera hacer una gira la banda de Batete alegrando al vecindario.

A la hora señalada Recepción Oficial en las oficinas del Sr. Delegado según el uso protocolario. Es digna de singular mención la idea que alguien tuviera de representar la fecha histórica, en alegoría viviente. Arreglaron un auto al efecto y sobre él iba la hija del Sr. San Segundo con los colores nacionales, como era uso llevar los romanos su clámide. A pie y haciéndole honores iban a derecha e izquierda el Sr. Sargento y el Sr. Cabo con otros policías de este Puesto militar. Detrás del auto engalanado, seguía la banda de Batete.

Próximo todo el grupo a la Delegación los Sres. europeos la saludaron con con vivas y aplausos.

Después se adelantó a ofrecer sus respetos y sumisión el Sr. Delegado D. Teodoro P. Prado y varios señores sacaron fotos de los momentos precisos.

Al acto, asistieron los niños de la escuela oficial con el Sr. maestro cantando cánticos a los que se aplaudió con cariño y se los obsequió con premios.

Cuando el tiempo lo permitió, en la esplanada del Hospital "tiro al blanco con valiosos premios."

Por la tarde a las 4 hubo juegos para los indígenas con premios en metálico presenciando los cuales hubo muchos Sres. europeos desde los balcones de la bonita casa de Ambas Bay.

* * *

La segunda fecha del mes de abril, es, el 27 en que San Carlos desde años atrás celebra la fiesta de su Patrona, la Virgen Sma. de Montserrat. Desde la mañana se notó movimiento y animación. La banda de Batete animó la vecindad con sus notas y acordes esparcidos por los vientos.

Por lo que a la parte religiosa toca es de

justicia consignar que la asistencia a la Misa solemne y procesión tradicional en honra de su Patrona fué numerosa y selecta lo mismo por los Sres. europeos de San Carlos que por los indígenas. Desde estas cuartillas nuestra gratitud y nuestros votos por que siempre y con auge se celebre y se honre a la Patrona de San Carlos, la Virgen de Montserrat.

Terminados los cultos, muchos se dirigieron a ver el tiro frente al Hospital y con este número a cumplir se dió por terminada la jornada de la mañana.

La tarde fué de fiestas populares. Por la playa iban y venían autos en moderada marcha para no atropellar a los muchos que acudían a dar vida y colorido a la fiesta.

Hubo juegos de futbol que se atrajeron la atención del numeroso público que los seguía con interés. Es de lamentar no estén bien organizados los equipos y ensayados de antemano.

Se veían muchos, muchos aficionados preparados y dispuestos para lanzarse a la lid.

Pero eso de luchar sin previos ensayos, o codo a codo, no consigue nombradía y rinde a los que bien saben batírselas por su arte.

De repente no se hace nada y no es suficiente ni la afición ni el ponerse un traje distintivo. Ojalá se haga un campo de futbol en San Carlos y se formen buenos equipos que previos ensayos, se lanzen después a la arena del combate, despierten la emulación, abandonen los sitios cerrados y se coronen de lauros de gloria.

Continuando los aficionados en su juego, otros se fueron a regatas, tirar de la cuerda, luchas greco-romanas, y remojos de agua sin llover, amenizado con la banda que interpretaba sus piezas. Por la noche hubo fuegos artificiales y larga sonata en los solares de D. Maximiliano C. Jones hasta declinar la noche del 27 de abril.

Grato es, pues, saludar a las Juntas y Comisiones que actuaron en organizar las fiestas de los días 14 y 27 de abril de 1932 en San Carlos.

Sena.

San Carlos 29-4-32



Cámara Agrícola Oficial de Fernando Poo

Relación de Sres. Agricultores y cantidades a que tienen, derecho en concepto de indemnización, como resultado de la Liquidación de los embarques de cacao del Año Agrícola 1,929—1,930 efectuada por la Junta de prorrateo y aprobada por el Pleno de la Cámara Agrícola y Asamblea General de Agricultores y Embarcadores de cacao de 25 de abril último.

Manuel Ayora	Ptas.	91.95
Antonia Llorens	„	2,878.33
Potau y Domenech	„	649.52
Eladio Lahoz	„	315.27
Simón Hernández	„	62.76
Cunha Lisboa Lda.	„	896.19
Jorge da C. Crávid	„	379.49
Alfonso Casajuana	„	386.79
La Vigatana	„	541.51
Guimeraes Lda.	„	360.52
Domingo Vila	„	59.84
Pérez y C. ^a Lda.	„	1,726.70
H. W. Friedrich	„	1,077.18
Pablo Arregui	„	354.68
Parés y Machado	„	484.58
Caifer S. A.	„	2,516.35
Izaguirre y C. ^a Lda.	„	853.86
Herederos J. L. Aguilera	„	150.33
Ramón Goula	„	480.20
Ambas Bay Trading C. ^o Ltd.	„	3,043.26
C. ^a Agrícola de Fernando Poo	„	551.72
Pol y Corrochano	„	351.76
José W. Dougan	„	414.52
Drumen S. A.	„	1,677.08
John Holt y C. ^a	„	118.22
Edmundo Collins	„	54.—
Alfredo Smith	„	26.27
Torres y Zorrilla Lda.	„	214.56
Ligero Hermanos	„	312.35
Jorge L. Tritau	„	10.21

Tatal Ptas. 21,040.--

Por acuerdo en la Asamblea General antes citada, estas cantidades deben ser retiradas de la Secretaría de esta Cámara antes del día 10 de Junio próximo, entendiéndose que renuncian a ellas en favor del capital de la Cámara Agrícola, los que para dicha fecha no las hayan retirado.

Santa Isabel, 2 de mayo de 1932.

EL VICEPRESIDENTE 1.^o

Félix B. Arana

PASAJE llegado en le V/p. LEGAZPI.

Rodolfo Waske; Margarita Waske; G Wasker; Carmen Bis Pérez; Hans Igon Clasen; Julio Sans Brunet; Fausto Gual Moragues; Mercedes B. Viola; Luis Ripol Esparza; Crescencio Ontanillas; Francisco Vicens Rullan; Antonio Virgos Virgos; Jaime Socias Socias; Magín, Faikes Branch; José de Berrondo; José M. Manglano Pérez; José M. Juliá; Esteban Sastre Toribio; Antonio Folgueira Vázquez; Amelia García; Antonia Cruz Serrano; Miguel Abaunza Bonacho; Carmen Abaunza Cruz; María Abaunza Cruz; Antonio Abaunza Cruz; Eladio Hernández Sáez; José Díez Matarredona; Alberto Ovejero; Blas Sostao; Jesús Fernández; Eduardo Cuyatt; Juan Bravo Carbonell; Cipriano García; Francisco Estévez; Antonio López; Benito Quintanilla; Juan Ferrer; Cipriano García; Prudencio Cuartero; José Kuntz; Eduardo Sánchez, Esteban Sánchez; Manuel Rodríguez; Santiago Gómez; José Estévez; Bernardo López; Manuel López, Alfonso López; Julio Anibas; Silvino Conrujé; Ramón Lustequi; Juan Moreno; Juvencio Alonso.

DON FELIX IQUINO.

Acabamos de recibir, hoy día 6, la triste noticia del fallecimiento del antiguo colonial D. Félix Iquino. Es otra de las figuras que desaparecen: empleado del Consejo de Vecinos, ya de antiguo se ha significado por sus buenas dotes puestas a contribución del bien del público. Este le ha correspondido con sus simpatías y cariño. Nunca tuvo enemigos en vida y en su muerte le acompaña el cariño de una multitud de amigos. Descanse en paz y rindan todos a su buena memoria el tributo de sus oraciones. Nuestro sentido pésame a su hijo ausente y a la multitud de sus buenos amigos.

IMPRESA DE LOS MISIONEROS